



## Информационный бюллетень Еврейской культурной общины Райнпфальца

Октябрь 2021

### Информация правления

Уважаемые члены общины, дорогие друзья !!!

Поздравляю с наступившим 5782 годом. Надеюсь, что мы записаны в Книгу Жизни на этот год, и он будет для нас сладким и добрым.

В прошедшем году огромной проблемой для всех нас стало закрытие общинного дома в Кайзерслаутерне. Причиной закрытия стало, как многие члены общины знают, отсутствие запасного выхода в помещении синагоги и неоформленные достройки третьего этажа общинного дома. Решением этих проблем многие годы занимался господин Эрлих и господин Киндерман, и они не смогли это решить за 30 лет своего руководства. Теперь бремя этих проблем легло на нас. Правление общины и соответствующие сотрудники постоянно занимаются решением этой архисложной проблемы.

К началу осенних праздников уже много сделано по ремонту и перепланированию помещения нашего общинного дома. Финансирование есть в полном объеме, фирмы для проведения соответствующих работ подобраны и работы ведутся в соответствии с графиком. Есть надежды, что к концу года работы будут завершены. Нужно ещё немного подождать.

Я обращаюсь к членам общины, проживающим в Кайзерслаутерне: « Поддержите общину в это тяжелое время ». Ведь вся эта работа началась для того, чтобы в здании общины за 50 лет существования появился запасной выход, который необходим для вашей безопасности. Правление и сотрудники общины прилагают огромные усилия и тратят много времени для завершения работ. А многие члены общины не приходят на молитвы и праздники. Стало проблемой собрать миньян на Шабат. Прошу вас: «Приходите на молитвы и праздники».

В остальных городах общины ведётся плановая работа.

Желаю всем вам здоровья, счастья, всего самого наилучшего!!!

С глубоким уважением ко всем вам,  
председатель Правления общины Израиль Эпштейн

### Время зажигания свечей на шаббат и праздники

<b>Брейшит</b>			<b>Лех-Леха</b>		
Пятница, 1 октября	Зажигание свечей	18:46	пятница, 15 октября	Зажигание свечей	18:17
шаббат, 2 октября	исход Шаббата	19:50	шаббат, 16 октября	исход Шаббата	19:22
<b>Ноах</b>			<b>Вайера</b>		
Пятница, 8 октября	Зажигание свечей	18:32	пятница, 22 октября	Зажигание свечей	18:04
шаббат, 9 октября	исход Шаббата	19:36	шаббат, 23 октября	исход Шаббата	19:09
			<b>Хайей-Сара</b>		
			пятница, 29 октября	Зажигание свечей	17:51
			шаббат, 30 октября	исход Шаббата	18:57

### Мы поздравляем наших юбиляров:

**Корсунский Марк** - 04.10 - 75 лет; **Моиссеева Клара** - 08.10 - 80 лет;

**Дынкина Раиса** - 16.10 - 85 лет; **Полковникова Неля** - 22.10 - 75 лет;

**Подлубная Раиса** - 31.10 - 75 лет

**Здоровья и счастья Мазаль тов до 120!!!**

### Поздравляем с Днем Рождения!

К сожалению мы не можем выставить в открытый доступ эту информацию по причине действующего закона в Германии об основном регулировании защиты персональных данных (DSGVO). Члены общины, желающие получать Информационный бюллетень в полном объеме, сообщите нам на [info@jkggrp.de](mailto:info@jkggrp.de). Спасибо за понимание.

**В четверг 7 октября состоится встреча с новым раввином нашей земли  
в Шпаере в 11:00 и в Кайзерслаутерне в 14:00.  
Приглашаются все желающие члены общины.**

**В воскресенье 17 октября в синагоге Бейт Шалом в Шпаере в 15:00 и в понедельник  
18 октября в 18:00 в Кайзерслаутерне im Prot. Gemeindezentrum Alte Eintracht, Unionstrasse 2,  
67657 Kaiserslautern, состоится концерт кантора еврейской общины Оснабрюк Барух Чаускин и  
дуэт NIHZ (Бобби Ротвельд / Санна ван Elst)  
по культурной программе Центрального совета евреев Германии.  
Вход для членов общины, платящих взносы, свободный.**

**В воскресенье 31 октября в 12:00 состоится годовое общее собрание нашей общины**

**Повестка дня:**

**1. Отчет Правления**

**2. Разное**

**Собрание состоится по адресу:**

**Синагога Бейт-Шалом**

**Am Weidenberg 3**

**67346 Speyer**

**Члены общины из других городов должны до 15.10.2021 сообщить в бюро общины о желании  
присутствовать на собрании. Им будет предоставлен транспорт.**

**Просим всех членов общины, по возможности, присутствовать на собрании**

**Для работы в общинном доме Шпайера на BFD приглашается сотрудник,  
в том числе получающий Sozialhilfe (помощник Hausmeister).  
Информация по телефонам: 06232 / 9901761; 0176 / 22758240**

Совет министров земли Рейнланд-Пфальц принял 8 сентября 2021 года  
26-е Постановление о борьбе с короной.  
Совет Министров переходит на систему "2G +"

**Гастрономия:**

**Внутри помещений**

**для непривитых лиц действует следующее:  
независимо от предупреждающих уровней –  
всегда обязательное тестирование.**

Der rheinland-pfälzische Ministerrat hat die 26. Corona-Bekämpfungsverordnung beschlossen.

**Ministerrat beschließt „2G+“-System**

**Gastronomie:**

**Im Innenbereich gilt für nicht-immunisierte Personen –  
unabhängig von den Warnstufen – immer die Testpflicht.**

**Sechszwanzigste Corona-Bekämpfungsverordnung Rheinland-Pfalz (26. CoBeLVO)**

**Vom 8. September 2021**

Nach § 3 Abs. 2

In geschlossenen Räumen, die öffentlich oder im Rahmen eines Besuchs- oder Kundenverkehrs zugänglich sind, ist eine medizinische Gesichtsmaske (OP-Maske) oder eine Maske der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder eines vergleichbaren Standards zu Tragen... (Maskenpflicht).

Es gilt die Maskenpflicht nach § 3 Abs. 2 Satz 2. Die Maskenpflicht entfällt, **wenn Personen** unter Wahrung des Abstandsgebotes **einen Sitz- oder Stehplatz einnehmen.**

Teil 3 Religionsausübung

§ 6 Abs. 1

Gottesdienste von Religions- oder Glaubensgemeinschaften oder deren Versammlungen, sowie Veranstaltungen oder Unterricht... sind unter Beachtung der allgemeinen Schutzmaßnahmen, insbesondere des Abstandsgebots nach § 3 Abs. 1 Satz 1 zulässig.

§ 6 Abs. 3

In geschlossenen Räumen gilt für Teilnehmende die Maskenpflicht nach § 3 Abs. 2 Satz 2. Ausgenommen sind Geistliche sowie Lektorinnen und Lektoren, Vorbeterinnen und Vorbeter, Kantorinnen und Kantoren, Vorsängerinnen und Vorsänger, unter Einhaltung zusätzlicher Schutzmaßnahmen, die sich aus den Infektionsschutzkonzepten der Religions- oder Glaubensgemeinschaften ergeben... Für die Teilnehmende ist die Maske **nur unmittelbar am Platz entbehrlich.**

§ 9 Gastronomie

Abs. 2

für Gäste und Personal die Maskenpflicht nach § 3 Abs. 2 Satz 2; für Gäste ist die Maske **unmittelbar am Platz entbehrlich.**

Часы приема председателя Правления: И.Эпштейна

Кайзерслаутерн 27.10.21 11:00-12:00

Шпайер 22.10.21 10:00-11:00

Прием управляющей делами общины: Марина Никифорова

Кайзерслаутерн 06.10.21 10:00-11:00

Шпайер 04.10.21 10:00-11:00

**Социальные консультации (Людвигсхафен): пн.чт. 14:30 — 16:00**

**Социальные консультации (Шпайер):**

Марина Никифорова

вторник 10:00 - 11:00

четверг 10:00 - 11:00

**Социальные консультации (Кайзерслаутерн)**

Лора Вибе: среда 9:00-13:00